

MYTHOLOGIE ZOOLOGIQUE

ou

LES LÉGENDES ANIMALES

MYTHOLOGIE ZOOLOGIQUE

OU

LES LÉGENDES ANIMALES

PAR

ANGELO DE GUBERNATIS

Professeur de sanskrit et de littérature comparée à l'Institut supérieur
de Florence

TRADUIT DE L'ANGLAIS

PAR

PAUL REGNAUD

MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE

AVEC UNE NOTICE PRÉLIMINAIRE

Par M. F. BAUDRY

Conservateur adjoint de la Bibliothèque Mazarine.

I

PARIS

A. DURAND ET PEDONE LAURIEL, ÉDITEURS

9, RUE CUJAS (ANC. RUE DES GRÈS).

—
1874

NOTICE PRÉLIMINAIRE



Quoiqu'il jouisse déjà en Italie d'une réputation méritée, M. Angelo de Gubernatis est encore peu connu en France, et son nom a besoin d'être présenté chez nous, comme il est d'usage qu'un étranger soit introduit dans un salon par un intermédiaire ami. Le traducteur et l'éditeur de la *Mythologie zoologique* ont bien voulu réclamer de moi ce service. Le premier, il y a dix ans, j'ai prononcé dans une revue le nom d'Angelo de Gubernatis ; ils ont cru qu'il m'appartenait encore de lui servir de parrain lorsqu'il offre deux volumes importants au jugement de notre public lettré. Bien que ce genre d'information soit moins nécessaire à l'intelligence des ouvrages d'érudition, qu'à celle de la pure littérature, Sainte-Beuve nous a accoutumés à ne plus lire un livre de quelque genre que ce soit, sans avoir une connaissance préalable de l'auteur. C'est

pourquoi nous espérons que quelques renseignements biographiques ¹, nécessairement restreints, seront ici favorablement accueillis.

M. Angelo de Gubernatis n'a que trente-quatre ans ; il est né à Turin, le 7 avril 1840. Son père, appartenant à une branche cadette d'une ancienne et noble famille, était employé au Ministère des Finances dans le Royaume de Sardaigne. Comme beaucoup d'Italiens de la vieille roche, il était absolutiste en politique, et philanthrope circonspect dans la mesure de notre publiciste M. de Gérando, duquel il se réclamait volontiers ; mais en matière de philosophie et de religion, c'était un voltairien, un encyclopédiste radical. Il jurait surtout par Dupuis, et parlait sans cesse à son jeune fils de son auteur de prédilection, si bien qu'à dix-sept ans, Angelo connaissait parfaitement l'*Origine de tous les cultes* sans l'avoir jamais lue. Il lui en est resté certainement quelque chose : d'abord le goût de la mythologie, et peut-être aussi un certain entraînement à expliquer par un même procédé des mythes provenant de sources ethnologiques différentes.

Son extrême facilité de travail, son ardeur et la variété de ses aptitudes se manifestèrent de très-bonne heure par des goûts vifs qui lui faisaient l'illusion

¹ Ces renseignements me sont fournis par des notes que je dois à la bienveillance de M. de Gubernatis lui-même.